



## Transporte y elevación de cargas

### Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges

CARROS PARA BARRILES CARRO PARA BIDÕES CHARIOT ROULE-FÛT	48
MESAS HIDRÁULICAS MESAS HIDRÁULICAS TABLES HYDRAULIQUES	49
PLATAFORMAS ELÉCTRICAS PLATAFORMAS ELÉCTRICAS TABLE ELÉVATRICE	50-51
TRANSPALETAS PORTA-PALETES TRANSPALETTE	52-54
TRANSPALETAS CON FRENO PROGRESIVO PORTA-PALETES CON TRAVÃO PROGRESIVO TRANSPALETTE AVEC FREIN PROGRESSIF	55
TRANSPALETAS PARA BARRILES PORTA-PALETES PARA BIDÕES TRANSPALETTE DE FÛTS	55
TRANSPALETAS GALVANIZADAS PORTA-PALETES GALVANIZADO TRANSPALETTE GALVANISÉS	56
TRANSPALETAS INOXIDABLES PORTA-PALETES INOXIDÁVEL TRANSPALETTE INOXYDABLE	57
TRANSPALETAS DE TIJERA PORTA-PALETES TESOURA TRANSPALETTE GRANDE LEVÉE	58-59
TRANSPALETAS PESADORAS PORTA-PALETES BALANÇA TRANSPALETTE AVEC BASCULE	60
TRANSPALETAS OBRA PORTA-PALETES DE OBRA TRANSPALETTE POUR BATIMENT	61
TRANSPALETAS ELÉCTRICAS PORTA-PALETES ELÉCTRICO TRANSPALETTE ELECTRIQUE	62-63
CARRO TRACTOR CARRINHO TRACTOR CHARIOT TRACTEUR	64



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



3



#### CR-BA - Carro para barriles

Permite elevar, transportar, girar y vaciar barriles llenos - Puede bloquear el barril en posición horizontal o vertical - Se sirve parcialmente desmontado para ahorrar costes de transporte.

#### CR-BA - Carro para bidões

Permite elevar, transportar, rodar e esvaziar bidões cheios - Pode bloquear o bidão na horizontal ou vertical - Fornecido parcialmente desmontado para poupar custos de transporte.

#### CR-BA - Chariot roule-fût

Permet de lever, transporter, tourner et vider des fûts pleins - Peut bloquer le fûts à l'horizontale ou à la verticale - Livré partiellement démonté pour diminuer les coûts de transport.



Referencia	referência	référence	CR-BA04
Código	código	code	74-604
Barril	bidão	fût	(mm) ø572/210 litros/915altura
Peso neto	peso líquido	poids	(Kg) 50
Carga	carga	force	(kg) 364



#### CR-HBA - Carro hidráulico para barriles

Mínimo esfuerzo de elevación gracias a la bomba hidráulica - Fácil desplazamiento con 2 ruedas y un rotante giratorio.

#### CR-HBA - Carro Hidráulico para Bidões

Mínimo esforço de elevação graças à sua bomba hidráulica - Fácil movimentação com 2 rodas e 1 rodízio giratório.

#### CR-HBA - Chariot roule-fût hydraulique

Effort de levage minimal grâce à la pompe hydraulique - Facile à déplacer avec 2 roues et une roue pivotante.

Referencia	referência	référence	CR-HBA025
Código	código	code	74-608
Elevación	elevação	élévation	(mm) 345
Barril	bidão	fût	(mm) ø572/210litros
Peso neto	peso líquido	poids	(kg) 42
Carga	carga	force	(kg) 250



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

## Transport et manipulation de charges



74-710  
CPE-150

### CPE - Mesas hidráulicas

Descenso controlado - Sistema de seguridad para evitar la caída en caso de rotura - 2 Rotantes giratorios con freno y dos fijos - Ruedas con banda de poliuretano - Válvula de sobrecarga de seguridad.

### CPE - Mesas Hidráulica Elevatórias

Descida controlada - Sistema de segurança para evitar caída em caso de rotura - 2 rodízio giratório com travão e 2 fixos - Rodas com banda de poliuretano - Válvula de sobrecarga de segurança.

### CPE - Tables hydrauliques

Descente contrôlée - Systèmes de sécurité pour éviter la chute en cas de rupture - 2 roues pivotantes avec frein et deux roues fixes - Roues avec bandage en polyuréthane - Valve de surcharge de sécurité.



3



74-730  
CPEP-350  
(pantógrafo / double ciseaux)



74-740  
CPE-500



Referencia referència référence	CPE-150	CPE-300	CPEP-350	CPE-500	CPE-750	CPEP-750	CPE-1000
Código código code	74-710	74-720	74-730	74-740	74-750	74-760	74-770
Altura máx. plataforma altura máx. plataforma hauteur max. plateau (mm)	720	880	1.300	880	990	1.500	990
Altura mín. plataforma altura min. plataforma hauteur min. plateau (mm)	220	285	355	285	420	445	380
Largo plataforma comprimento plataforma longueur plateau (mm)	700	815	910	815	1.000	1.220	1.016
Ancho plataforma largura plataforma large plateau (mm)	438	500	500	500	510	610	510
Velocidad elevación velocidade elevação vitesse d'élévation (mm/imp.)	≈21	≈21	≈21	≈21	≈21	≈21	≈21
Rueda roda roue (mm)	ø100	ø125	ø125	ø125	ø150	ø150	ø125
Empuñadura pega arceau	Abatible rebatível pliable	Fija fixa fixe	Fija fixa fixe	Fija fixa fixe	Fija fixa fixe	Fija fixa fixe	Fija fixa fixe
Pantógrafo pantógrafo double ciseau	○	○	●	○	○	●	○
Peso peso poids (kg)	46	77	105	81	125	195	140
Carga carga force (kg)	150	300	350	500	750	800	1.000



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



#### PEE - Plataformas eléctricas

Altura muy baja con la plataforma plegada, sin necesidad de empotrarlo al suelo - Cumple con normativas Europeas EN 1570:1999 - Sistema de alimentación remota que incluye pedal y controles protegidos según IP54 - Caja de control a 24V, que incluye botonera y parada de emergencia - Sistema de alimentación trifásica externa equipada con una válvula de descarga para evitar sobrecargas y una válvula de flujo compensada para controlar la velocidad de descenso - Válvula de seguridad para evitar descenso por rotura de la manguera.

#### PEE - Plataformas Eléctricas

Altura reduzida da plataforma fechada sem necessidade de embutir no solo - De acordo com as normativas europeias EN 1570:1999 - Sistema de alimentação remota que inclui pedal e controlos protegidos segundo IP54 - Caixa de controlo 24V com botoneira e parragem de emergência - Sistema de alimentação trifásica externa equipada com válvula de descarga para evitar sobrecargas e válvula de fluxo compensada para controlar a velocidade de descida - Válvula de segurança para evitar descida por rotura da manguera.

#### PEE - Table élévatrice

Hauteur très basse quand la plate-forme est pliée, sans besoin de l'encastrer dans le sol - Respecte les normes européennes EN 1570:1999 - Système d'alimentation à distance qui inclut une pédale et des contrôles protégés selon IP54 - Boîtier de contrôle de 24V, qui inclut les boutons et l'arrêt d'urgence - Système d'alimentation triphasée externe équipé d'une valve de décharge pour éviter les surcharges et une valve de flux compensé pour contrôler la vitesse de descente - Valve de sécurité pour éviter la descente par rupture du tuyau.

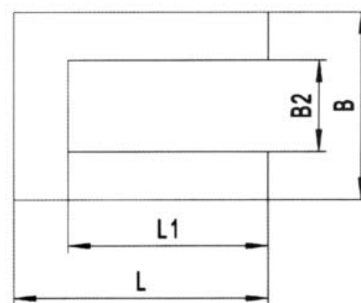
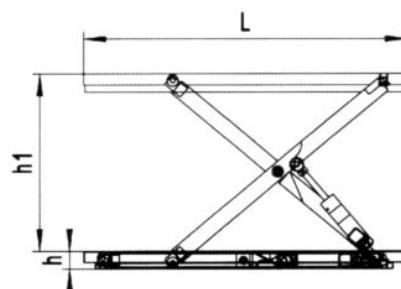
Modelo PEE-1,0  
Código: 74-810



Modelo PEE-1,0/U  
Código: 74-820



**Baja altura**  
**Altura reduzida**  
**Hauteur très basse**



Referencia <i>referència</i> <i>référence</i>	PEE-1,0	PEE-1,0/U
Código <i>código</i> <i>code</i>	74-810*	74-820
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>		
(h / h1)	(mm)	82 / 870
(L / B)	(mm)	1.450 / 1.140
(L1 / B2)	(mm)	1050x585
Velocidad de elevación <i>velocidade de elevação</i> <i>vitesse d'élevation</i>		
a plena carga <i>carga máxima</i> <i>plein chargue</i>	42	42
sin carga <i>sem carga</i> <i>sans chargue</i>	48	48
Alimentación <i>alimentação</i> <i>tension</i>		
(V)	380 Trif.	380 Trif.
Motor de elevación <i>motor de elevação</i> <i>puissance</i>		
(KW)	0,75	0,75
Grado de protección <i>grau de protecção</i> <i>degré de protection</i>		
	IP54	IP54
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>		
(Kg)	250	250
Carga <i>carga</i> <i>force</i>		
(Kg)	1.000	1.000

\* Incluye rampa de carga \* inclui rampa de carga \* Avec rampe compris



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



#### PEEL - Plataformas eléctricas

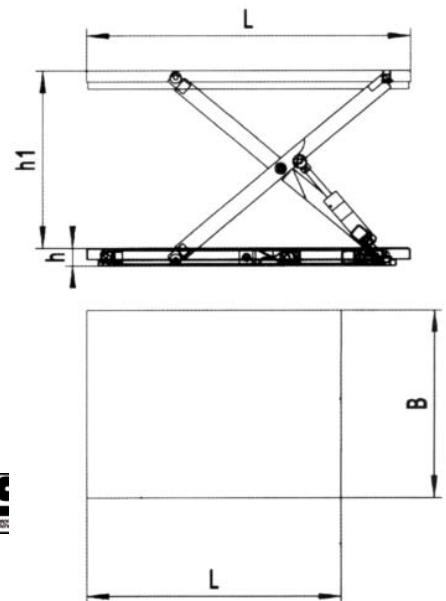
Diseño del hidráulico compacto, con todos los elementos de seguridad cumpliendo las normas EN1570 - Cilindro de alta presión con sistema de seguridad dual - Pistón al cromo duro - Botones de pulsación de elevar y descender fácilmente para obtener la postura ergonómica correcta - Con botón de paro de emergencia y 3mt de longitud de cable - Diferentes capacidades de carga hasta 3.000 kg.

#### PEEL - Plataformas Eléctricas

Desenho compacto do hidráulico, com todos os elementos de segurança de acordo com as normas EN1570 - Cilindro de alta pressão com sistema de segurança dupla - Pistão de cromo duro - Botões de pulsar de elevar e descer facilmente para obter uma postura ergonómica correcta - Com botão de paragem de emergência e 3mts de comprimento de cabo - Diferentes capacidades de carga até 3.000Kg.

#### PEEL - Table élévatrice

Conception hydraulique compacte, avec tous les éléments de sécurité afin de répondre aux normes EN1570 - Cylindre de haute pression avec système de double sécurité - Piston en chrome dur. Poussez les boutons pour monter et descendre facilement et pour atteindre la bonne posture ergonomique - Avec bouton d'arrêt d'urgence et un câble de 3 m de longueur - Différentes capacités de charge jusqu'à 3.000 kg.



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	PEEL-0,5	PEEL-1,0	PEEL-2,0	PEEL-3,0	
Código <i>código</i> <i>code</i>	74-830	74-834	74-838	74-842	
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>					
(h / h1)	(mm)	190 / 1.010	190 / 1.010	190 / 1.010	190 / 1.020
(L / B)	(mm)	1.300 / 800	1.300 / 800	1.300 / 800	1.300 / 800
Velocidad de elevación <i>velocidade de elevação</i> <i>vitesse d'élévation</i>	(mm/s)				
a plena carga <i>carga máxima</i> <i>plein charge</i>	55	40	22	30	
Velocidad de descenso <i>velocidade descida</i> <i>vitesse de descente</i>	(mm/s)				
a plena carga <i>carga máxima</i> <i>plein charge</i>	40	35	33	40	
Alimentación <i>alimentação</i> <i>tension</i>	(V)				
Motor de elevación <i>motor de elevação</i> <i>puissance</i>	(KW)	0,75	0,75	0,75	1,50
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	(Kg)	160	220	280	320
<b>Carga <i>carga</i> <i>force</i></b>	<b>(Kg)</b>	<b>500</b>	<b>1.000</b>	<b>2.000</b>	<b>3.000</b>

\* Incluye rampa de carga \* inclui rampa de carga \* Avec rampe compris

# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



3



**Asa del timón acolchada**  
 Protege las manos del operario en usos intensivos.  
**Volante acolchoado**  
 Protege as mãos do operário em usos intensivos  
**Timon recouvert de caoutchouc**  
 Protection pour les utilisations intensives

**Mando de tres posiciones**

1. Descenso
2. Neutral
3. Elevación

**Comando de três posições**

1. Descida
2. Neutro
3. Elevação

**Contrôle avec trois positions**

1. Descente
2. Neutre
3. Elévation

### Transpaleta

Cuerpo de la bomba de fundición nodular de una pieza - Bomba con capacidad para 6.000 Kg. - Válvula de sobrecarga - Émbolo y pistón cromados - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Timón con protección de caucho en el agarradero - 3 recubrimientos de pintura - Tándem de rodillos - Chasis equipado con rodillos de entrada y salida.

### Porta-Paletes

Corpo da bomba de fundição modular de uma peça - Bomba com capacidade para 6.000Kg - Válvula de sobrecarga - Êmbolo e pistão cromado - Juntas de primeira qualidade - Descida rápida sem carga, mais controlada com carga - Volante com protecção de borracha - 3 camadas de pintura - Tandém de rolos - Chassis equipado com rodas de entrada e saída.

### Transpalette

Corps de la pompe en fonte nodulaire d'une pièce - Pompe d'une capacité pour 6 000 Kg. - Valve de surcharge - Pistons chromés - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Timon avec protection en caoutchouc sur la poignée - 3 revêtements de peinture - Tandem de rouleaux - Châssis équipé de rouleaux d'entrée et de sortie.

**Tándem de rodillos.**  
 Rodillos de entrada-salida.  
**Tandém de rolos**  
 Rodas de entrada e saída  
**Galets doubles**

Rueda de recambio Roda de substituição Roue de rechange

Rodillo de recambio Roda de substituição Galet de rechange



**AC : 75-60/310**



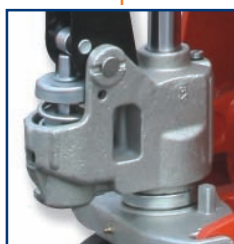
**HP : 75-60/227**



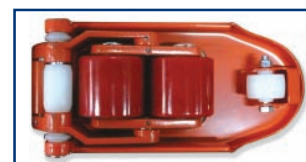
**NY : 75-60/310NY**



**NY : 75-60/227NY**



**Máxima calidad**  
**Máxima qualidade**  
**Première classe**



Los rodillos de entrada-salida permiten acceder más fácilmente a las europaletas por el lado ancho.  
 As roda de entrada e saída permitem aceder mais facilmente às europaletas pelo lado mais largo.  
**Avec galets d'entrée-sortie**





# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



#### TG - Transpaleta

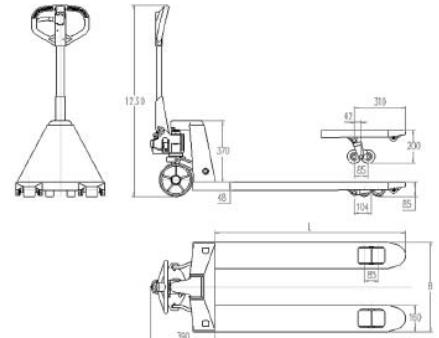
Para medidas especiales consútenos.

#### TG - Porta-Paletes

Pedir para medidas especiais.

#### TG - Transpalette

Pour mesures spéciales, consulter.



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TG 2,5 DPC CO	TG 2,5 DPC ST	TG 2,5 DNC ST	TG 2,5 DNN
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-20	75-22	75-24	75-24/4
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>				
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> <b>B</b> (mm)	540	540	540	540
Largo <i>comprimento</i> <i>large</i> <b>L</b> (mm)	800	1150	1150	1150
Rodillos* <i>rolos</i> <i>galets</i>	PU ø 80x70	PU ø 80x70	NY ø 80x70	NY ø 80x70
Ruedas** <i>rodas</i> <i>roues</i>	AC ø 200x50	AC ø 200x50	AC ø 200x50	NY ø 200x50
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (Kg)	2.500	2.500	2.500	2.500

\* **PU** = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane* / **NY** = Poliamida *Poliamida* *Poliamide*

\*\* **AC** = Aluminio-caucho *Aluminio-borracha* *Aluminium-caouchouc* / **NY** = Poliamida *Poliamida* *Poliamide*

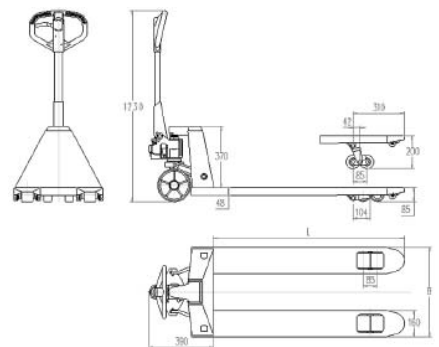
3



#### TG - Transpaleta ancha

#### TG - Porta-Paletes amplo

#### TG - Transpalette largeur spéciale



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TG 2,5 DPC AN	TG 2,5 DNN AN
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-28	75-28/4
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>		
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> <b>B</b> (mm)	680	680
Largo <i>comprimento</i> <i>large</i> <b>L</b> (mm)	1150	1150
Rodillos* <i>rolos</i> <i>galets</i>	PU ø 80x70	NY ø 80x70
Ruedas** <i>rodas</i> <i>roues</i>	AC ø 200x50	NY ø 200x50
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (Kg)	2.500	2.500

\* **PU** = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane*

**NY** = Poliamida *Poliamida* *Poliamide*

\*\* **AC** = Aluminio-caucho *Aluminio-borracha* *Aluminium-caouchouc*

**NY** = Poliamida *Poliamida* *Poliamide*



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



3

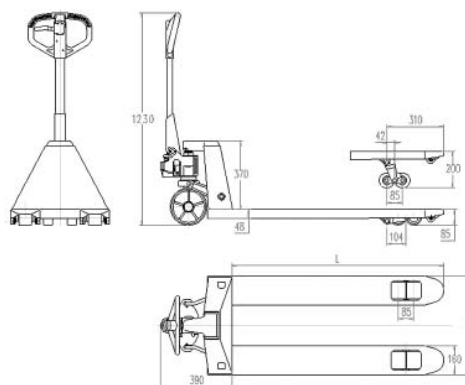


**ALTURA MÍNIMA 75 mm.**  
**ALTURA MÍNIMA 75 mm.**  
**HAUTEUR MIN. 75 mm.**

#### TG - Transpaleta perfil bajo

#### TG - Porta-Paletes de baixo perfil

#### TG - Transpalette à profil bas



Referencia referencia référence	TG 2,5 DPC BJ
Código código code	75-31
Dimensiones horquilla dimensões garfos dimensions fourches	
Ancho largura large B (mm)	540
Largo comprimento large L (mm)	1150
Rodillos* rolos galets	PU ø 74x70
Ruedas** rodas roues	AC ø 180x50
Carga carga force (Kg)	2.500

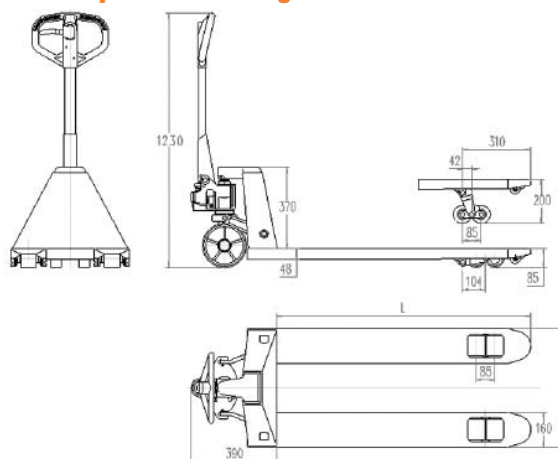
\* PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane  
 \*\* AC = Aluminio-caucho Aluminio-borracha Aluminium-caouchouc



#### TG - Transpaleta 3.000 Kg.

#### TG - Porta-Paletes 3.000 Kg.

#### TG - Transpalette 3.000 Kg.



Referencia referencia référence	TG 3,0 DPC
Código código code	75-37
Dimensiones horquilla dimensões garfos dimensions fourches	
Ancho largura large B (mm)	540
Largo comprimento large L (mm)	1150
Rodillos* rolos galets	PU ø 80x70
Ruedas** rodas roues	AC ø 200x50
Carga carga force (Kg)	3.000

\* PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane  
 \*\* AC = Aluminio-caucho Aluminio-borracha Aluminium-caouchouc





# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

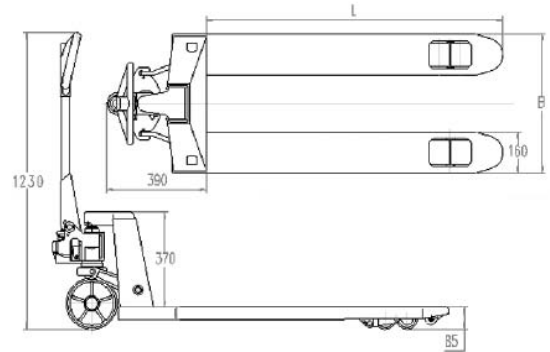
### Transport et manipulation de charges



Freno progresivo y de parking  
Travão progressivo e de parque  
Frein progresif et parking



### TGF - Transpaleta con freno progresivo TGF- Porta-Paletes com Travão Progressivo TGF- Transpalette avec frein progressif



Referencia referencia référence	TGF 2,5 DPC
Código código code	75-33
Elevación máx. elevação max. hauteur max. (mm)	200
Dimensiones horquilla dimensões garfos dimensions fourches	
Ancho largura large B (mm)	540
Largo comprimento large L (mm)	1.150
Rodillos* rolos galets	PU ø 80x70
Ruedas** rodas roues	AC ø 200x50
Carga carga force (kg)	2.500

\* PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane

\*\* AC = Aluminio-caucho Aluminio-borracha Aluminium-caouchouc

### TGB - Transpaleta para barriles TGB - Porta-Paletes para Bidões TGB - Transpalette de fûts



Referencia referencia référence	TGB 0,4 NN
Código código code	75-34
Elevación máx. elevação max. hauteur max. (mm)	390
Elevación mín. elevação min. hauteur min. (mm)	270
Dimensiones dimensões dimensions	
Ancho largura large (mm)	722
Largo comprimento large (mm)	1.022
Barril bidão fût (mm)	210 L.
Radio brazo raio rotation (mm)	290
Rodillos rolos galets	NY
Ruedas rodas roues	NY
Peso neto peso líquido poids (Kg.)	53
Carga carga force (kg)	365

NY = Nylon Nylon Nylon

# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



3



#### TGG - Transpaletas galvanizadas

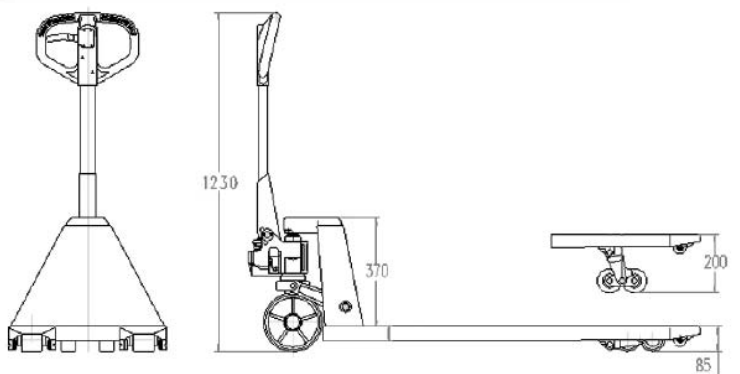
Válvula de sobrecarga - Pistón cromado - Bomba galvanizada resistente a los escapes - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Mando de 3 posiciones - Tandem de rodillos - Rodillos de entrada y salida.

#### TGG - Porta-Paletes Galvanizado

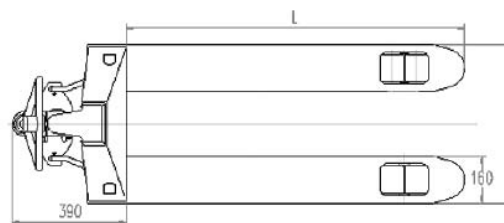
Vávula de sobrecarga - Pistão cromado - Bomba galvanizada resistente a fugas - Juntas de 1ª qualidade - Descida rápida sem carga, mais controlada com carga - Comando 3 posições - Tandém de rolos - Rosa de entrada e saída.

#### TGG - Transpalettes galvanisés

Valve de surcharge - Piston chromé - Pompe galvanisée résistante aux fuites - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Commande à 3 positions - Tandem de rouleaux - Rouleaux d'entrée et de sortie.



**!** galvanizada galvanizado galvanisés



Referencia referencia référence	TGG 2,0 DNN	TGG 2,0 DNN-AN
Código código code	75-38	75-38/4
Elevación máx. elevação max. hauteur max. (mm)	200	200
Dimensiones horquilla dimensões garfos dimensions fourches		
Ancho largura large B (mm)	540	685
Largo comprimento large L (mm)	1.150	1.150
Rodillos rolos galets	NY	NY
Ruedas rodas roues	NY	NY
Carga carga force (kg)	2.000	2.000





# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



#### TGI - Transpaletas inoxidables

Pistón cromado - Válvula de sobrecarga - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Mando de 3 posiciones - Tándem de rodillos - Rodillos de entrada y salida - AISI 316, horquillas cerradas, aptas para trabajar en industrias de alimentación, ambientes corrosivos y ácidos. Bomba con aceite hidráulico anticongelante para temperaturas de hasta -30°C.

#### TGI - Porta-Paletes Inoxidável

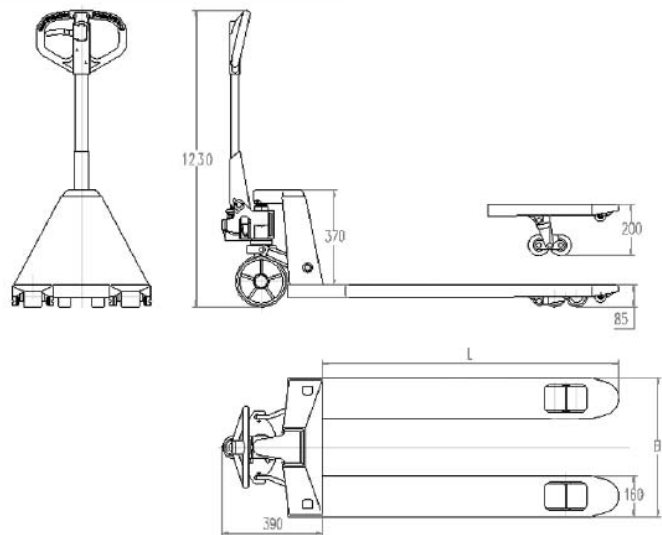
Pistão cromado - Válvula de sobrecarga - Juntas de 1ª qualidade - Descida rápida sem carga, mais controlada com carga - Comando 3posições - Tandém de rolos - Rosa de entrada e saída - AISI316, garfos fechados, aptos para trabalhar na indústria alimentar, ambientes corrosivos e ácidos. Bomba de óleo hidráulico com anticongelante para temperaturas de até -30 ° C.

#### TGI - Transpalettes inoxydable

Piston chromé - Valve de surcharge - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Commande à 3 positions - Tandem de rouleaux - Rouleaux d'entrée et de sortie - AISI 316, fourches fermées, aptes à une utilisation dans des industries d'alimentation, des environnements corrosifs et acides - Avec d'huile jusqu'à une température de -30°C.

**!** inox inox inox

**AISI 304 y AISI 316!!!**  
**AISI304 e AISI316!!!!**  
**AISI 304 et AISI 316!!!!**



Referencia referència référence	TGI 2,0 DNN	TGI 2,0 DNN
Código código code	75-39	75-39/4
Construcción construção construction	AISI 304	AISI 316
Elevación máx. elevação max. hauteur max. (mm)	200	200
Dimensiones horquilla dimensões garfos dimensions fourches		
Ancho largura large B (mm)	540	540
Largo comprimento large L (mm)	1.150	1.150
Rodillos rolos galets	NY	NY
Ruedas rodas roues	NY	NY
Carga carga force (kg)	2.000	2.000



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



3



#### TGT - Transpaleta de tijera

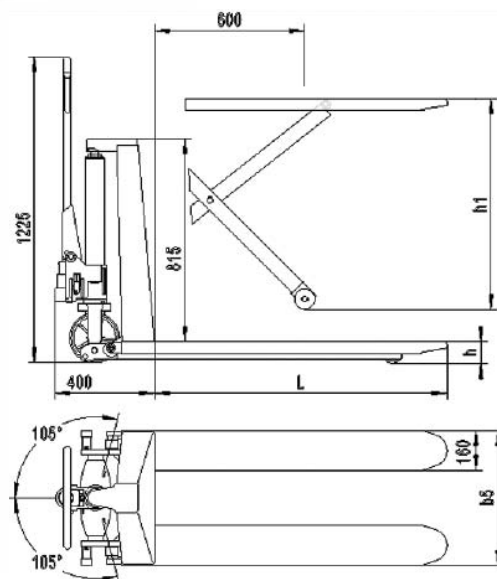
Válvula de sobrecarga - Émbolo y pistón cromados - Un solo pistón (mayor capacidad y fiabilidad) - Juntas de primera calidad - Horquillas reforzadas - Timón ergonómico con protección de caucho en el asa - Palanca del timón de 3 posiciones - Levanta hasta 800 mm. - Elevación rápida para cargas menores de 250 Kg.

#### TGT - Porta-Paletes Tesoura

Válvula de sobrecarga - Émbolo e pistão cromado - Um só pistão (maior capacidade e fiabilidade) - Juntas de 1ª qualidade - Garfos reforçados - Volante ergonómico com protecção de borracha - Comando de 3 posições - Elevação até 800mm -- Elevação rápida para cargas inferiores a 250Kg.

#### TGT - Transpalette grande levée

Valve de surcharge - Pistons chromés - À an seul piston (capacité et fiabilité majeures) - Joints de première qualité - Fourches renforcées - Timon ergonomique avec protection de caoutchouc sur poignée - Levier du timon à 3 positions - Lève jusqu'à 800 mm - Levage rapide pour charges inférieures à 250 Kg.



Referencia referència référence	TGT 1,0 DPC	
Código código code	75-42	
Elevación máx. elevação max. hauteur max. h1	(mm)	800
Elevación mín. elevação min. hauteur min. h	(mm)	85
Dimensiones horquilla dimensões garfos dimensions fourches		
Ancho largura large b5	(mm)	540
Largo comprimento longeu L	(mm)	1.170
Rodillos rolos galets	(mm)	PU (ø78x60)
Ruedas rodas roues	(mm)	AC (ø180x50)
Velocidad de elevación: velocidade de elevação vitesse d'élevation (mm/s)		
sin carga sem carga sans charge		28
a plena carga carga máx. plein charge		14
Peso neto peso líquido poids		125
Carga carga force	(kg)	1.000

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane  
 AC = Aluminio-caucho Aluminio-borracha Aluminium-caouchouc







# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges

#### TGTE - Transpaleta tijera elevación eléctrica

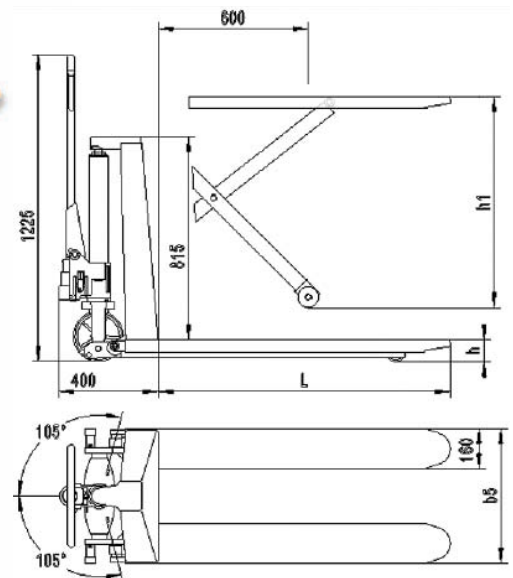
De un solo pistón (mayor capacidad y fiabilidad) - Juntas de primera calidad - Horquillas reforzadas - Timón ergonómico con protección de caucho en el asa - Palanca del timón de 3 posiciones - Levanta hasta 800 mm. - Sistema de estabilización autoajustable para elevación mayor de 400 mm. - Elevación eléctrica o manual - Incorpora cargador de 12V/10A externo.

#### TGTE - Porta-Paletes Tesoura Elétrico

De um só pistão(maior capacidade e fiabilidade) - Juntas de 1ª qualidade - Garfos reforçados - Volante ergonómico com protecção de borracha - Comando de 3 posições - Elevação até 800mm - Sistema de estabilização auto ajustável para elevação superior a 400mm - elevação eléctrica ou manual - Inclui carregador externo 12V/10A.

#### TGTE - Transpalette grande levée électrique

À un seul piston (capacité et fiabilité majeures) - Joints de première qualité - Fourches renforcées - Timon ergonomique avec protection de caoutchouc sur poignée - Levier du timon à 3 positions - Lève jusqu'à 800 mm - Système de stabilisation auto-ajustable pour levage supérieur à 400 mm. - Levage électrique ou manuel - Incorpore chargeur de 12V/10A externe.



Referencia referència référence		TGTE 1,0 DPC
Código código code		75-426
Elevación máx. elevação max. hauteur max. h1	(mm)	800
Elevación mín. elevação min. hauteur min. h	(mm)	85
Dimensiones horquilla dimensões garfos dimensions fourches		
Ancho largura large b5	(mm)	540
Largo comprimento longeu L	(mm)	1.170
Rodillos rolos galets	(mm)	PU (ø78x60)
Ruedas rodas roues	(mm)	AC (ø180x50)
Velocidad de elevación: velocidade de elevação vitesse d'élevation (mm/s)		
sin carga sem carga sans charge		73
a plena carga carga máx. plein charge		14
Batería batería batterie	(V/Ah)	12/60
Motor elevación motor de elevação plissance	(Kw)	0,8
Cargador carregador chargeur	(V/Ah)	12/10
Peso neto peso líquido poids		169
<b>Carga carga force</b>	<b>(kg)</b>	<b>1.000</b>

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane

AC = Aluminio-caucho Aluminio-borracha Aluminium-caouchouc



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



3



#### TGP - Transpaleta pesadora

Indicador y células de alta calidad europea - Pantalla de alto contraste - Tara - Suma total - Protección a IP65 - Tolerancia de  $\pm 2,0$  Kg. - Funciona con 4 pilas estándar de tipo AA - Báscula de bajo consumo.

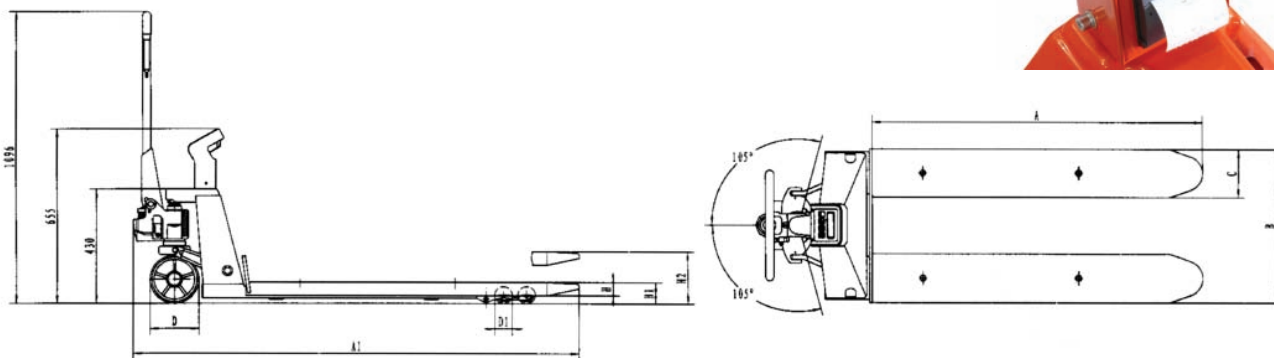
#### TGP - Porta-paletes balança

Indicador e células de alta capacidade europea - Visor de alto contraste - Tara - Soma total - Protecção IP65 - Tolerância  $\pm 2,0$  Kg. - Funciona com 4 pilhas standard tipo AA - Balança de baixo consumo.

#### TGP - Transpalette avec bascule

Indicateur et cellules de haute qualité européenne - Écran haut contraste - Tare - Somme totale - Protection à IP65 - Tolérance de  $\pm 2,0$  Kg. - Fonctionne avec 4 piles standard du type AA - Bascule à basse consommation.

Transpaleta con impresora 75-444  
Porta-paletes com Impressora 75-444  
Transpalette avec impression 75-444



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>		TGP 2,0 DPC	TGP 2,0 DPC-IMP
Código <i>código</i> <i>code</i>		75-442	75-444
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>hauteur max.</i> h2	(mm)	200	200
Elevación mín. <i>elevação min.</i> <i>hauteur min.</i> h1	(mm)	85	85
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>			
Ancho largura <i>large</i> <b>B</b>	(mm)	570	570
Largo comprimento <i>longeur</i> <b>A</b>	(mm)	1.150	1.150
Rodillos <i>rolos</i> <i>galets</i>	(mm)	PU $\varnothing 74 \times 72$	PU $\varnothing 74 \times 72$
Ruedas <i>rodas</i> <i>roues</i>	(mm)	AC $\varnothing 180$	AC $\varnothing 180$
Carga mín <i>carga min.</i> <i>poids min</i>		15 Kg.	15 Kg.
Tolerancia <i>Tolerância</i> <i>tolerans</i>		$\pm 2$ Kg.	$\pm 2$ Kg.
Pilas báscula <i>pilhas</i> <i>batterie</i>		1,5Vx4	1,5Vx4
<b>Carga <i>carga</i> <i>force</i></b>	<b>(kg)</b>	<b>2.000</b>	<b>2.000</b>



PU = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane*  
AC = Aluminio-caucho *Aluminio-borracha* *Aluminium-caouchouc*



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

## Transport et manipulation de charges

### TGO - Transpaleta obra

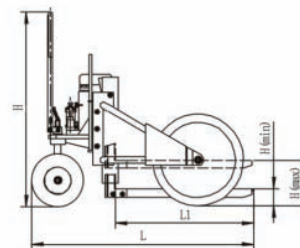
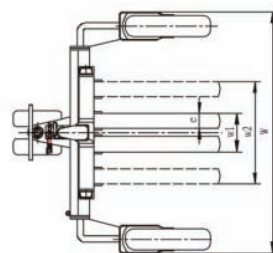
Válvula de sobrecarga - Émbolo e pistón cromados - Juntas de primera calidad - Ancho horquillas regulable - Palanca del timón de 3 posiciones - Ruedas delanteras neumáticas ø550 mm. - Ruedas traseras de maniobra neumáticas de ø260 mm.

### TGO - Porta-paletes de obra

Válvula de sobrecarga - Émbolo e pistão cromados - Juntas de 1ª qualidade - Largura dos garfos regulável - Comando de 3 posições - Rodas dianteiras pneumáticas ø550mm - Rodas traseiras de manobra pneumáticas de ø260mm.

### TGO - Transpalette pour bâtiment

Valve de surcharge - Pistons chromés - Joints de première qualité - Largeur des fourches réglable - Levier du timon à 3 positions - Roues avant pneumatiques de ø550 mm - Roues arrière de manœuvre pneumatiques de ø260 mm.



Referencia <i>referència</i> <i>référence</i>	TGO 1,2 NEC	
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-449	
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>hauteur max.</i>	(mm)	170
Elevación mín. <i>elevação min.</i> <i>hauteur min.</i>	(mm)	63
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>		
Ancho total <i>largura total</i> <i>large</i>	(mm)	1.605
Ancho horquillas <i>largura garfos</i> <i>large</i>	(mm)	regulable 228 - 735
Largo horquillas <i>comprimento garfos</i> <i>longueur fourches</i>	(mm)	860
Ruedas traseras <i>rodas traseiras</i> <i>roues arriere</i>	ø265x80	
Ruedas delanteras <i>rodas dianteiras</i> <i>roues avant</i>	ø550x132	
Peso neto <i>peso líquido</i> <i>pooids</i>	(Kg)	225
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	(kg)	1.200



# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



#### TGE 2,2 - Transpaleta eléctrica profesional

Sistema de seguridad anti-aplastamiento - Sistema de frenado electromagnético - Control electrónico de la velocidad de desplazamiento y de elevación/descenso de alta calidad marca DANFOSS - Motor AC trifásico con ruedas de tracción DANFOSS - Timón con mandos de diseño ergonómico - Paro automático en los límites de elevación y descenso - Incorpora guías de seguridad lateral y plataforma - Baterías de tracción de 24V/210Ah. - Uso intensivo. Conforme a normas EN1726 y EN1175-1.

**Batería: 1 año de garantía.**

#### TGE 2,2 - Porta-paletes eléctrico profissional

Sistema de segurança anti-choque - Sistema de travão electromagnético - Controlo electrónico da velocidade e da elevação/descida marca DANFOSS - Motor AC com rodas de tracção DANFOSS - Volante com comandos ergonómicos - Paragem automática nos limites de elevação e descida - Incorpora guias de segurança laterais e plataforma de condutor - Baterías de tracção 24V/210Ah - Uso intensivo. De acordo com a norma EN1726 e EN1175-1.

**Bateria: 1 ano de garantia.**

#### TGE 2,2 - Transpalette électrique professionnel

Système de sécurité anti-aplatissement - Système de freinage électromagnétique - Contrôle électronique de la vitesse de déplacement et de levage/descente de haute qualité marque DANFOSS - Moteur AC triphasé avec roues de traction DANFOSS - Timon avec commandes au dessin ergonomique - Arrêt automatique dans les limites de levage et de descente - Incorpore des guides de sécurité sur latéral et plate-forme - Batteries de traction de 24V/210Ah. - Utilisation intensive.

Répond aux normes EN1726 et EN1175-1

**Batterie: garantie 1 an.**



**Motor AC**  
**Motor AC**  
**Moteur AC**



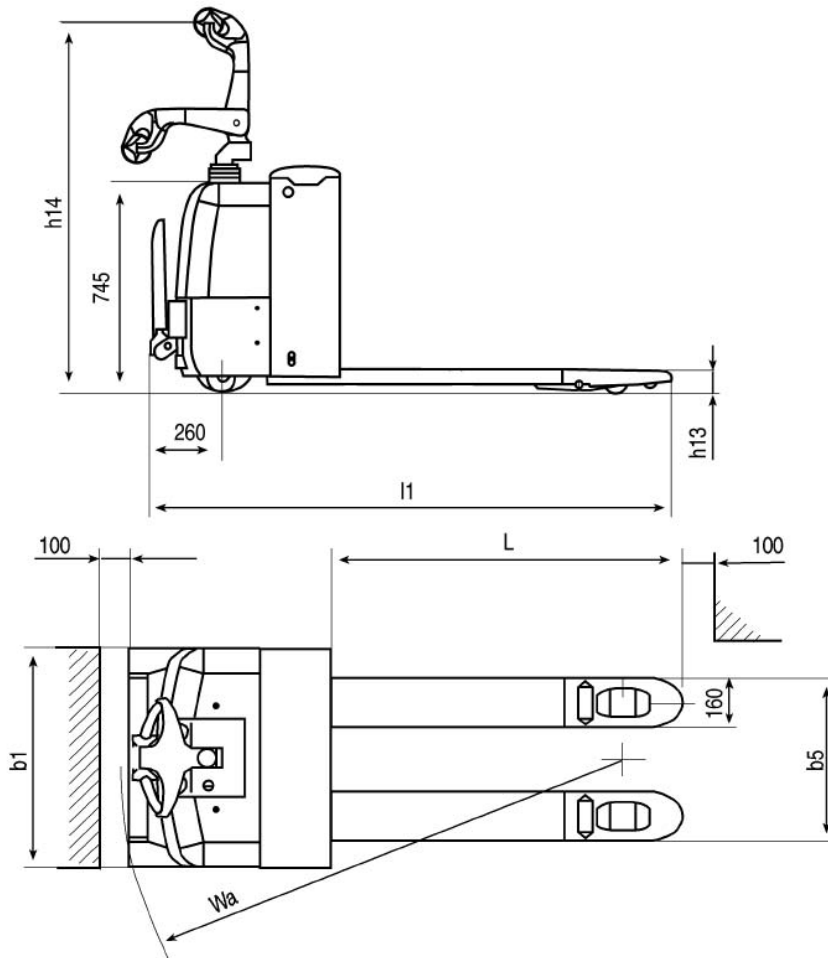




# Transporte y elevación de cargas

## Transporte e elevação de cargas

### Transport et manipulation de charges



3

Referencia referència référence	TGE 2,2 DPP	
Código código code	75-452	
Elevación máx. elevação max. hauteur max.	(mm)	205
Elevación mín. elevação min. hauteur min. h13	(mm)	85
Dimensiones dimensões dimensions		
Ancho horquillas largura garfos large b5	(mm)	540
Largo horquillas comprimento garfos longueur fourches L	(mm)	1.150
Largo comprimento longueur L1	(mm)	1.815
Ancho largura large b1	(mm)	726
Altura altura hauteur h14	(mm)	1.323
Motor elevación motor de elevação plissance	(Kw)	0,8
Motor traslación motor de translação plissance	(Kw)	1,5
Velocidad traslación velocidade translação vitesse de translation		
sin carga sem carga sans chargue /a plena carga carga máx. plein chargue	(Km/h)	5,5/5,2
Velocidad ascenso velocidade subida vitesse de lenage		
sin carga sem carga sans chargue /a plena carga carga máx. plein chargue	(cm/seg.)	3,5/1,9
Velocidad descenso velocidade descida vitesse de descente		
sin carga sem carga sans chargue /a plena carga carga máx. plein chargue	(cm/seg.)	2,7/3
Máxima pendiente		
sin carga sem carga sans chargue /a plena carga carga máx. plein chargue	(%)	15% / 9%
Rodillos rolos galets	PU (ø 84 mm.)	
Ruedas rodas roues	PU (ø 230 mm.)	
Wa Radio de giro máx. WA raio	(mm)	≥1.640
Batería batería batterie	(V/Ah)	24/210
Peso (Batería incluida) peso poids	(Kg)	512
Carga carga force	(kg)	2.200

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane